

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
20 November 2009
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли****Сорок третья сессия**

Нью-Йорк, 21 июня – 9 июля 2010 года

**Доклад Рабочей группы V (Законодательство
о несостоятельности) о работе ее тридцать седьмой
сессии
(Вена, 9-13 ноября 2009 года)****Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-4	2
II. Организация работы сессии	5-10	3
III. Обсуждение и решения	11	4
IV. Режим предпринимательских групп при несостоятельности.	12-131	4
A. Положение об общей цели	13-16	4
B. Международные вопросы.	17-66	5
C. Внутренние вопросы.	67-125	13
D. Будущая работа	126-131	24



I. Введение

1. На своей тридцать девятой сессии в 2006 году Комиссия приняла решение о том, что тема режима корпоративных групп при несостоятельности уже достаточно хорошо проработана и может быть передана на рассмотрение Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) и что Рабочей группе следует предоставить гибкий мандат на вынесение надлежащих рекомендаций Комиссии относительно объема ее будущей работы и той формы, в которой она будет проводиться, в зависимости от существа решений, предлагаемых для тех проблем, которые будут определены Рабочей группой в рамках этой темы.

2. На своей тридцать первой сессии, проходившей в Вене с 11 по 15 декабря 2006 года, Рабочая группа достигла согласия в отношении того, что Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности создают хорошую основу для унификации законодательства о несостоятельности и что проводимая работа направлена на дополнение этих текстов, а не на их замену (см. документ A/CN.9/618, пункт 69). Метод работы мог бы заключаться в рассмотрении тех содержащихся в действующих текстах положений, которые могут иметь отношение к контексту корпоративных групп, в выявлении тех вопросов, которые требуют дополнительного обсуждения, и в подготовке дополнительных рекомендаций. Другие вопросы, хотя и имеющие отношение к корпоративным группам, могут рассматриваться таким же образом, что и в Руководстве для законодательных органов и в Типовом законе. Было также высказано предположение о том, что результаты такой работы могут принять форму рекомендаций по законодательным вопросам, сопровождаемым обсуждением основополагающих принципиальных соображений (см. документ A/CN.9/618, пункт 70).

3. На своей тридцать второй сессии в мае 2007 года Рабочая группа продолжила рассмотрение вопросов, связанных с режимом корпоративных групп при несостоятельности, на основе записок Секретариата, касающихся внутреннего и международного режимов корпоративных групп (A/CN.9/WG.V/WP.76 и Add.1). Из-за недостатка времени Рабочая группа не обсуждала вопросы, связанные с международным режимом корпоративных групп, освещенные в документе A/CN.9/WG.V/WP.76/Add.2.

4. На своих тридцать третьей сессии в ноябре 2007 года, тридцать четвертой сессии в марте 2008 года, тридцать пятой сессии в ноябре 2008 года и тридцать шестой сессии в мае 2009 года Рабочая группа продолжила обсуждение режима предпринимательских групп, ранее именовавшихся корпоративными группами, при несостоятельности на основе записок Секретариата (A/CN.9/WG.V/WP.78 и Add.1, A/CN.9/WG.V/WP.80 и Add.1, A/CN.9/WG.V/WP.82 и Add.1-4 и A/CN.9/WG.V/WP.85 и Add.1). На своей тридцать шестой сессии Рабочая группа решила, что проекты рекомендаций относительно международного режима предпринимательских групп при несостоятельности следует включить в часть третью Руководства для законодательных органов и использовать тот же формат, что и в предыдущих разделах этого Руководства для законодательных органов (см. документ A/CN.9/671, пункт 55).

II. Организация работы сессии

5. Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности), в состав которой входят все государства – члены Комиссии, провела свою тридцать седьмую сессию в Вене с 9 по 13 ноября 2009 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов Рабочей группы: Австралия, Австрия, Алжир, Беларусь, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Египет, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Ливан, Малайзия, Мексика, Монголия, Парагвай, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганда, Франция, Чешская Республика, Швейцария и Япония.

6. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих государств: Аргентина, Бельгия, Дания, Доминиканская Республика, Индонезия, Литва, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Филиппины и Хорватия.

7. На сессии также присутствовали наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *организации системы Организации Объединенных Наций*: Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирный банк;

б) *международные неправительственные организации, приглашенные Рабочей группой*: Американская ассоциация адвокатов (ААА), Американский фонд адвокатов (АФА), Международная ассоциация адвокатов (МАА), Международная ассоциация ИНСОЛ (ИНСОЛ), Международная ассоциация страхования кредитов и поручительства (МАСКП), Международная ассоциация по свопам и производным финансовым инструментам (ИСДА), Международный институт по вопросам несостоятельности (МИН), Международная конфедерация женщин по вопросам несостоятельности и реструктуризации (МКЖНР), Международный союз адвокатов (МСА) и Центр международных исследований в области права (ЦНИП).

8. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Визит Визитсора-Ат (Таиланд)

Докладчик: г-жа Кайре Соу ФАЛЛ (Сенегал)

9. На рассмотрении Рабочей группы находились следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня (A/CN.9/WG.V/WP.89);

б) записка Секретариата о режиме предпринимательских групп при несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.90 и Add.1-2).

10. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня

4. Рассмотрение режима предпринимательских групп при несостоятельности
5. Другие вопросы
6. Утверждение доклада.

III. Обсуждение и решения

11. Рабочая группа продолжила обсуждение режима предпринимательских групп при несостоятельности на основе документов A/CN.9/WG.V/WP.90 и Add.1-2 и других упоминающихся в них документов. Ход обсуждения в Рабочей группе и принятые ею решения отражены ниже.

IV. Режим предпринимательских групп при несостоятельности

12. Рабочая группа начала свою работу обсуждением вопроса о включении положения об общей цели рекомендаций, применимых к предпринимательским группам, в часть третью Руководства для законодательных органов.

A. Положение об общей цели

13. По общему мнению, существует необходимость включения положения об общей цели рекомендаций, применимых к предпринимательским группам, в часть третью Руководства для законодательных органов. Для этого был предложен текст следующего содержания: "Цель настоящей части Руководства для законодательных органов заключается в том, чтобы разрешить судам рассматривать вопрос о несостоятельности одного или нескольких членов предпринимательской группы в контексте группы, когда установлено существование группы, с тем чтобы содействовать достижению ключевых целей, предусмотренных рекомендацией 1, как во внутреннем, так и в трансграничном контекстах". Другое предложение предусматривало включение только формулировки, содержащейся в пункте 3 документа A/CN.9/WG.V/WP.90/Add.2 и предусматривающей, что "Цель настоящей части Руководства для законодательных органов заключается в достижении более оптимального, более эффективного результата для предпринимательской группы в целом". Широкую поддержку получило еще одно предложение, предусматривающее объединение данных двух предложений.

14. С учетом того, что законодательство о несостоятельности различных стран наделяет разными ролями суды при несостоятельности, была предложена более общая формулировка с исключением ссылки на суд. Было также отмечено, что цель заключается в обеспечении более оптимальных решений не только для членов предпринимательской группы, но и для кредиторов. Секретариату было предложено подготовить проект текста для дальнейшего рассмотрения с учетом этих различных предложений.

15. Рабочая группа рассмотрела и одобрила подготовленный Секретариатом проект положения об общей цели части третьей следующего содержания:

"Цель настоящей части заключается в том, чтобы установить, как во внутреннем, так и в трансграничном контекстах, режим производства по делу о несостоятельности одного или более членов предпринимательской группы в контексте предпринимательской группы для решения вопросов, относящихся к производству по делу о несостоятельности, которое затрагивает предпринимательские группы, и достижения более оптимального, более эффективного результата для предпринимательской группы в целом и ее кредиторов и, в частности, для:

а) содействия достижению ключевых целей, предусмотренных рекомендацией 1; и

б) более эффективного урегулирования в контексте рекомендации 5 случаев производства по делу о трансграничной несостоятельности, затрагивающего членов предпринимательской группы".

16. Секретариату было предложено включить новое положение о цели в соответствующем месте пересмотренного текста части третьей Руководства для законодательных органов.

В. Международные вопросы

17. Рабочая группа продолжила обсуждение международного режима предпринимательских групп при несостоятельности на основе документа A/CN.9/WG.V/WP.90/Add.1.

18. Было отмечено, что в нынешнем проекте текста отсутствует элемент признания иностранного производства и принудительного исполнения иностранных судебных решений, которые рассматриваются как предварительные условия для трансграничного сотрудничества и координации во многих странах. Была выражена озабоченность по поводу того, что такое признание и принудительное исполнение сопряжены с весьма трудными вопросами, которые могут потребовать продолжительного обсуждения и могут привести к задержке в завершении этой работы. Одно из мнений заключалось в том, что в пунктах 8-10 документа A/CN.9/WG.V/WP.90/Add.1 в достаточной мере затрагиваются эти вопросы. Другое мнение заключалось в том, что можно указать, что данные проекты рекомендаций применяются в международном контексте только тогда, когда государство приняло Типовой закон. В ответ было заявлено, что такая формулировка излишне ограничивала бы применение части третьей, которая призвана расширить действие Типового закона и применяться к трансграничному производству по делу о несостоятельности между странами, которые не приняли Типовой закон ЮНСИТРАЛ, как указывается в Практическом руководстве ЮНСИТРАЛ по вопросам сотрудничества в делах о трансграничной несостоятельности ("Практическое руководство"). В этом отношении было предложено рассмотреть более всеобъемлющим образом Практическое руководство в комментарии.

19. Для согласования разных мнений было предложено включить рекомендацию о том, что иностранное производство следует признавать

согласно внутреннему законодательству. Еще одно предложение предусматривало расширение этой рекомендации, с тем чтобы предусмотреть доступ иностранных управляющих в делах о несостоятельности к судам и признание средства судебной защиты. Было отмечено, что положение о признании и средстве судебной защиты может быть слишком масштабным и излишне сложным. После обсуждения Рабочая группа решила включить новую рекомендацию о том, что законодательство о несостоятельности должно предусматривать прямой доступ к судам иностранного управляющего в деле о несостоятельности.

20. Рабочая группа рассмотрела проект рекомендации, подготовленный Секретариатом. Было одобрено следующее содержание данного проекта рекомендации:

Доступ к судам и признание иностранного производства

"В законодательстве о несостоятельности следует обеспечить, в контексте производства по делу о несостоятельности в отношении членов предпринимательской группы:

- a) доступ к судам иностранных представителей и кредиторов; и
- b) признание иностранного производства, если это необходимо согласно применимому законодательству".

21. Секретариату было предложено включить данный проект рекомендации в соответствующем месте пересмотренного текста части третьей Руководства для законодательных органов.

Проекты рекомендаций 240-247

Положение о цели

22. Рабочая группа решила включить слова "между судами" после слова "сотрудничестве" во вступительной части текста, с тем чтобы разъяснить его взаимосвязь с нижеизложенными проектами рекомендаций о сотрудничестве между судами.

Проект рекомендации 240: сотрудничество между судом и иностранными судами или иностранными представителями

23. Было отмечено, что слово "других" следует включить перед словами "членов данной предпринимательской группы" в последней строке текста проекта рекомендации 240.

24. Что касается текста, взятого в квадратные скобки, то была выражена поддержка предложения о его исключении, поскольку он рассматривался как излишний. В поддержку предложения о его исключении далее было заявлено, что ссылка на термин "суд" может привести к путанице, поскольку в некоторых странах компетентным органом является административный орган, а не суды. В ответ напоминалось о том, что в глоссарии Руководства для законодательных органов разъясняется, что термин "суд" включает ссылку на административный орган. Кроме того, напоминалось о том, что данный проект рекомендации отражает статью 27 (а) Типового закона, которая содержит ссылку на лицо,

"которое будет совершать действия по указанию суда", а не на лицо, назначаемое судом. Кроме того, было разъяснено, что ссылка на лицо, назначенное с этой целью, является не ссылкой на лицо, которое либо является дополнительным управляющим в деле о несостоятельности, либо заменяет управляющего в деле о несостоятельности, а скорее ссылкой на лицо, назначенное исключительно с целью содействия сотрудничеству, будь то между судами или между судами и управляющими в делах о несостоятельности.

25. После обсуждения Рабочая группа решила снять квадратные скобки, сохранить текст и согласовать формулировку данного проекта рекомендации с формулировкой, используемой в Типовом законе. Рабочая группа далее решила включить сноску к термину "иностраный представитель" со ссылкой на определение, содержащееся в статье 2 (d) Типового закона, с тем чтобы разъяснить его значение.

Проект рекомендации 241: сотрудничество между управляющим в деле о несостоятельности и иностранными судами

26. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 241.

Проект рекомендации 242: максимально возможное сотрудничество с участием судов

27. В качестве вопроса редактирования было предложено, что содержащаяся во вступительной части текста проекта рекомендации 242 ссылка на рекомендации 240 и 241 является излишней и может быть исключена. Это предложение получило поддержку. Еще одно предложение предусматривало, что слова "максимально возможное" следует также исключить из вступительной части текста на том основании, что они могут излишне ограничивать понятие сотрудничества. Это предложение не получило поддержки.

28. Другие предложения предусматривали, что примеры средств связи, включенные в пункт (b), и виды документов, указанные в пунктах (c) и (d), следует перенести в комментарий и что поскольку пункты (b)-(d) являются всего лишь примерами средств связи, указанными в пункте (a), их можно было бы включить в этот пункт. Секретариату было предложено рассмотреть возможность изменения формулировки этой рекомендации с учетом данных предложений.

29. Была выражена озабоченность в отношении пункта (e) и возможности того, что он может толковаться как поддерживающий материальную консолидацию в трансграничном контексте. По этой причине было предложено, чтобы данный пункт сосредоточивался на рассмотрении скоординированным образом решений по вопросу несостоятельности, которые могут быть приняты членами группы, в отношении которых ведется производство по делу о несостоятельности. Еще одно предложение предусматривало добавление слов "для содействия координации" в конце текста пункта (f). Эти предложения не получили поддержки.

30. Взаимосвязь в этих проектах рекомендаций между сотрудничеством, координацией и сношениями была поставлена под сомнение. Было высказано, в частности, предположение о том, что координация и сотрудничество являются весьма отличающимися друг от друга понятиями и что, хотя пункты (a)-(d)

проекта рекомендации 242 затрагивают примеры сотрудничества, пункты (e)-(g) касаются координации, которая должна рассматриваться в отдельной рекомендации. Хотя напоминалось о том, что Типовой закон рассматривает сношения и координацию в качестве примеров того, каким образом может быть обеспечено сотрудничество, было отмечено, что, поскольку координация имеет относительно большее значение в контексте предпринимательских групп, чем в случае индивидуального должника, использование несколько иного подхода может быть оправданным в этих рекомендациях. Другое предложение заключалось в том, что формулировка рекомендации 242 должна разъяснять, что сношения и координация являются примерами того, каким образом может быть обеспечено сотрудничество. Рабочая группа поддержала последнее предложение и решила, что пункты (e)-(g) следует сохранить в данном проекте рекомендации в его нынешней формулировке при исключении квадратных скобок.

Проект рекомендации 243: прямые сношения между судом и иностранными судами или иностранными представителями

31. Была выражена озабоченность в связи с тем, что проект рекомендации 243 может допускать необусловленные сношения между судами и иностранными судами или иностранными представителями. Для снятия этой озабоченности необходимо установить более тесную связь с проектом рекомендации 245. Была также выражена озабоченность по поводу того, что, поскольку в некоторых странах такие прямые сношения не допускаются, это положение может порождать трудности. В ответ было отмечено, что проекты рекомендаций 243 и 244 носят только разрешительный, а не предписательный характер. Далее было разъяснено, что проекты рекомендаций 243 и 244 согласуются с соответствующими статьями Типового закона.

32. Далее была выражена озабоченность в связи с тем, могут ли сношения между судами и иностранными представителями осуществляться без признания соответствующего иностранного производства, как предусматривается в Типовом законе. Рабочая группа напомнила о том, что она уже обсуждала этот вопрос и решила включить рекомендацию, касающуюся доступа к судам и предоставления признания (см. пункт 20 выше). Было также отмечено, что вопрос о сношениях никак не связан с признанием, которое, как правило, регулируется во внутреннем процессуальном праве, и с принятием Типового закона. Далее было отмечено, что Типовой закон не обуславливает сношения признанием.

33. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 243.

Проект рекомендации 244: прямые сношения между судом и иностранными судами или иностранными представителями

34. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 244 и просила Секретариат включить надлежащие ссылки на Типовой закон при подготовке окончательного документа.

Проект рекомендации 245: условия, применимые к трансграничным сношениям с участием судов

35. Рабочая группа одобрила содержание пункта (а) при условии исключения альтернативного текста, взятого в квадратные скобки.
36. Была выражена озабоченность в связи с тем, что пункт (b) устанавливает обязательство направлять уведомление, которое является слишком широким и может препятствовать, а не способствовать сношениям. Было предложено, чтобы, если требуется направлять уведомление, оно могло быть направлено после осуществления сношений. В качестве иного варианта было предложено, чтобы, поскольку вопрос о направлении уведомления часто определяется процессуальными нормами, а не нормами законодательства о несостоятельности, эта рекомендация содержала ссылку на направление уведомления в соответствии с применимым законодательством. Этот подход получил широкую поддержку.
37. Кроме того, была выражена озабоченность по поводу использования термина "затрагиваемые стороны". Во-первых, этот термин не используется в Руководстве для законодательных органов и поэтому в целях согласования следует использовать термин "заинтересованные стороны". Во-вторых, в контексте данного проекта рекомендации этот термин может толковаться как включающий кредиторов и поэтому может быть слишком широким и трудным для осуществления. После обсуждения Рабочая группа решила, что слова "затрагиваемые стороны" следует заменить словами "заинтересованные стороны".
38. Сфера применения пункта (с) была также сочтена слишком широкой и потенциально трудной для осуществления, особенно тогда, когда имеются многочисленные стороны, которые могут лично участвовать в сношениях. Было отмечено, что в некоторых государствах было бы весьма трудно ограничивать право какой-либо заинтересованной стороны явиться в суд и быть заслушанной и что рамки дискреционных полномочий суда по ограничению участия в процессе сношений могут разниться в каждом государстве. Было внесено предложение ограничить этот пункт участием управляющих в делах о несостоятельности и заинтересованных сторон следующим образом: "Управляющий в деле о несостоятельности должен иметь право лично участвовать в осуществлении сношений. Заинтересованная сторона может участвовать в соответствии с применимым законодательством и тогда, когда суд счел это уместным". При условии исключения слова "лично" это предложение получило поддержку.
39. В отношении пункта (d) было подчеркнуто, что если запись стала частью протокола производства, то она будет обнародована, а требование предоставлять ее конкретно указанным сторонам является излишним. Рабочая группа решила, что текст данного проекта рекомендации должен заканчиваться словами "в протокол производства", а остальной текст следует исключить.
40. Рабочая группа одобрила содержание пунктов (е) и (f) при условии замены слов "затрагиваемые стороны" словами "заинтересованные стороны".
41. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 245 с этими изменениями.

Проект рекомендации 246

42. Была выражена поддержка предложения о пересмотре вступительной части текста этого проекта рекомендации следующим образом: "В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что сношения, осуществляемые в соответствии с настоящими рекомендациями, не подразумевают:". Для обеспечения большей ясности было предложено заменить ссылку на "настоящие рекомендации" конкретной ссылкой на рекомендации 240-245, а после слова "сношения" добавить слова "между судами".

43. Была выражена озабоченность в связи с использованием слов "спорный вопрос" в тексте пункта (b), и в качестве альтернативы было предложено включить слова "в случае отсутствия консенсуса". Еще одно предложение заключалось в полном исключении слов "спорный вопрос", с тем чтобы в этой рекомендации содержалась лишь ссылка на "любой вопрос, рассматриваемый судом". Это предложение получило поддержку. Далее была выражена озабоченность в отношении пункта (b), которая заключалась в том, что этот пункт может препятствовать достижению судами в ходе сношений согласия в отношении, например, утверждения соглашения, достигнутого в соответствии с проектом рекомендации 254. В ответ было подчеркнуто, что пункт (b) не предназначается для исключения прямых соглашений, которые могут быть достигнуты, а скорее имеет своей целью предупредить такое положение, при котором подразумевалось бы, что соглашение достигнуто в результате сношений. Было предложено учесть эту озабоченность в комментарии, а не путем добавления нового текста к тексту этой рекомендации. Данное решение получило поддержку.

44. Рабочая группа решила, что слова "[или иностранным судом]" следует исключить из текста пунктов (b) и (d) на том основании, что внутреннее законодательство, как правило, не затрагивает то, что произошло в каком-либо иностранном суде, и в любом случае не влияет на решения, принятые в таких судах.

45. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 246 с этими изменениями.

Проект рекомендации 247: координация слушаний

46. Были высказаны разные мнения в отношении ссылки на "совместные" слушания. Одно из мнений учитывало практический опыт проведения таких слушаний и предположение о том, что такая ссылка может быть сохранена как отражающая этот практический опыт, хотя он и не является широко распространенным. Другое мнение заключалось в том, что проведение совместных слушаний нельзя предусмотреть согласно внутреннему законодательству и что следует сделать ссылку на "скоординированные" слушания. Еще одно мнение заключалось в том, что, поскольку данные рекомендации имеют своей целью поощрение и развитие практики в отношении координации, ссылку на "совместные" слушания следует сохранить. Было подчеркнуто, что, поскольку пункт 35 комментария содержит ссылку на "скоординированные слушания", которая может включать совместное, одновременное или параллельное производство, все, что требуется в этой

рекомендации, – это ссылка на "скоординированные слушания". Рабочая группа решила исключить ссылки на "совместные" слушания.

47. Рабочая группа решила, что последнее предложение текста этого проекта рекомендации следует сохранить без скобок. Поскольку в этом предложении текста подчеркивается независимость каждого суда, слова "и независимость" во втором предложении текста этого проекта рекомендации не являются необходимыми. Рабочая группа согласилась с таким решением.

48. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 247 с этими изменениями.

Проекты рекомендаций 248-250

Положение о цели

49. Рабочая группа одобрила содержание положения о цели.

Проект рекомендации 248: сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности

50. Была выражена общая поддержка проекта рекомендации 248. Было предложено разъяснить, что "иностранные представители", упоминаемые в проектах рекомендаций 248 и 249, были назначены в ходе производства по делу о несостоятельности, начатого в других государствах в отношении других членов предпринимательской группы. После обсуждения Рабочая группа решила включить предложенное изменение и сохранить текст проекта рекомендации 248 без скобок.

Проект рекомендации 249: сношения между управляющими в делах о несостоятельности

51. Рабочая группа решила сохранить текст этого проекта рекомендации без скобок и согласовать его с изменением, которое было решено внести в текст проекта рекомендации 248. Предложение об исключении второго предложения текста проекта рекомендации 249 получило поддержку.

Проект рекомендации 250: максимально возможное сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности

52. Предложение заменить во вступительной части текста слова "должно осуществляться" словами "может осуществляться" получило широкую поддержку.

53. Рабочая группа одобрила содержание пункта (а) проекта рекомендации 250.

54. Предложение заменить слово "использование" словом "заклучение" в пункте (b) не получило поддержки. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание пункта (b) проекта рекомендации 250 без каких-либо изменений.

55. Была выражена озабоченность по поводу того, что слова "разделение полномочий" в начале текста пункта (c) предполагают, что юридические обязательства управляющих в делах о несостоятельности могут быть сокращены. Для снятия этой озабоченности было предложено исключить слова "разделение полномочий и". Это предложение получило широкую поддержку.

Другое предложение предусматривало исключение слов "вопрос о выполнении" перед словом "функции". Это предложение также получило широкую поддержку. Рабочая группа одобрила содержание пункта (с) проекта рекомендации 250 с обоими предложенными изменениями.

56. Рабочая группа одобрила содержание пунктов (d)-(e) проекта рекомендации 250.

57. Предложение согласовать формулировку пункта (e) проекта рекомендации 242 с формулировкой, используемой в пункте (d) проекта рекомендации 250, во избежание ссылки на "активы", получило поддержку.

Проекты рекомендаций 251-252

Положение о цели

58. Рабочая группа решила, что проект положения о цели должен более тесно отражать содержание проектов рекомендаций 251 и 252 и включать идею о том, что назначение одного и того же или единого управляющего в деле о несостоятельности является уместным только в некоторых случаях и будет результатом тщательного рассмотрения судом, а также учета необходимости урегулировать случаи коллизии интересов.

59. Было также предложено рассмотреть эти идеи в комментарии с уделением основного внимания необходимости того, чтобы управляющие в делах о несостоятельности, назначенные при таких обстоятельствах, обладали необходимой квалификацией и международным опытом.

Проект рекомендации 251: назначение одного и того же управляющего в деле о несостоятельности и проект рекомендации 252: коллизия интересов

60. Рабочая группа решила сохранить текст "в соответствующих случаях" в проекте рекомендации 251, сняв скобки, и перенести второй текст, взятый в скобки, в положение о цели. Рабочая группа также решила сохранить проект рекомендации 252 в его нынешней формулировке и снять скобки. Было отмечено, что использование выражения "одного и того же или единого" не согласуется с этим разделом и его следует согласовать.

61. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 251 и 252 с этими изменениями.

Проекты рекомендаций 253-254

Положение о цели

62. Было внесено предложение добавить к этому проекту положения о цели ссылку на утверждение комитетом кредиторов. Признав, что комитеты кредиторов могут играть определенную роль в отношении утверждения соглашений о трансграничной несостоятельности, Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели в его нынешней формулировке.

Проект рекомендации 253: полномочия в отношении заключения соглашений о трансграничной несостоятельности и проект рекомендации 254: утверждение или осуществление соглашений о трансграничной несостоятельности

63. Несмотря на первоначально выраженную поддержку предложения о сохранении текста "в той мере, в какой это допускается или требуется согласно применимому законодательству" в проекте рекомендации 253, после обсуждения было решено, что эти слова следует исключить, поскольку они могут излишне ограничивать использование соглашений о несостоятельности в тех случаях, когда применимое законодательство предусматривает такие ограничения. Было подчеркнуто, что цель этой рекомендации заключается в содействии использованию таких соглашений, особенно в ситуациях, когда законодательство в настоящее время сопряжено с потенциальными препятствиями их использованию.

64. Предложение о сохранении текста "касающиеся двух или более членов предпринимательской группы" без скобок в обоих проектах рекомендаций получило общую поддержку.

65. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 253 и 254 с этими изменениями.

Комментарий

66. Было решено, что Секретариат пересмотрит комментарий с тем, чтобы в нем отражались вопросы, которые были поставлены в ходе обсуждения Рабочей группой проектов рекомендаций 240-254, в том числе вопросы признания и доступа, и чтобы в него были включены более широкие ссылки на Практическое руководство ЮНСИТРАЛ и на материалы из этого Руководства.

С. Внутренние вопросы

67. Рабочая группа продолжила обсуждение положений, касающихся предпринимательских групп при несостоятельности во внутреннем контексте и изложенных в документе A/CN.9/WG.V/WP.90, начиная с глоссария и рекомендаций 211-216 о финансировании после открытия производства.

1. Глоссарий

68. Рабочая группа одобрила содержание глоссария.

2. Финансирование после открытия производства – проекты рекомендаций 211-216

Положение о цели

69. Было предложено заменить в конце текста пункта (d) слово "участвующих" словами "среди членов группы, затрагиваемых финансированием после открытия производства или извлекающих из него пользу", для обеспечения большей ясности в отношении значения этой фразы. В ответ было отмечено, что добавление слова "участвующих" было согласовано на последней сессии Рабочей группы (A/CN.9/671, пункт 82) и что из контекста вполне ясно, что эта

ссылка касается кредиторов, участвующих в финансировании после открытия производства.

70. Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели без изменений.

Проект рекомендации 211: предоставление финансирования после открытия производства членом группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности, другому члену группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности

71. Была выражена озабоченность в отношении того, надлежащим ли образом пункт (b) проекта рекомендации 211 затрагивает ситуацию несостоятельного члена группы, получающего финансирование после открытия производства на основе предоставления обеспечительного интереса другому несостоятельному члену группы в соответствии с рекомендациями 65-67. В ответ было подтверждено, что эти рекомендации должны применяться к получающему финансирование члену группы таким же образом, как они применяются к любому другому должнику, получающему финансирование после открытия производства, но что этот вопрос может быть прямо затронут в комментарии для обеспечения связи между предыдущими рекомендациями и рекомендациями относительно предпринимательских групп. Вопрос о положении состоятельного члена группы, получающего финансирование после открытия производства на основе обеспечительного интереса, предоставленного несостоятельным членом группы, ранее обсуждался в контексте распоряжения активами (см. документ A/CN.9/666, пункт 67).

72. Рабочая группа решила снять скобки и одобрить содержание рекомендации 211.

Проект рекомендации 212: предоставление финансирования после открытия производства членом группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности, другому члену группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности

73. В качестве соображения общего порядка было высказано предположение о том, что в комментарии следует обсудить способ, с помощью которого финансирование после открытия производства в контексте группы может быть согласовано между управляющими в делах о несостоятельности и иметь место только в качестве результата соглашения между ними.

74. Общее предпочтение было отдано использованию слова "предоставлено" во вступительной части текста для согласования этого проекта рекомендации с общими терминами, используемыми в Руководстве и касающимися финансирования после открытия производства.

75. Рабочая группа обсудила вопрос о том, должны ли пункты (a)-(c) носить обобщенный характер или должны ли пункты (a) и (b) носить характер альтернативы. Одно из мнений заключалось в том, что эти три пункта должны носить обобщенный характер. Другое мнение заключалось в том, что пункты (a) и (b) должны являться альтернативами: пункт (a) является надлежащим в случае реорганизации, пункт (b) в большей мере касается ликвидации и в нем нет необходимости в случае реорганизации, а пункт (c) должен применяться и в

одном, и в другом случаях. После обсуждения было решено, что пункты (а) и (b) представляют собой альтернативы и могут быть объединены в один пункт и что в таком случае пункт (с) будет образовывать второе требование.

76. В отношении пункта (с) Рабочая группа решила исключить слова, взятые в скобки, и добавить слова "данного члена группы" после слова "кредиторов".

77. Рабочая группа решила снять скобки и одобрила содержание следующего пересмотренного текста проекта рекомендации 212:

"В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что финансирование после открытия производства может быть предоставлено в соответствии с рекомендацией 211, если управляющий в деле о несостоятельности члена группы, предоставляющего финансирование, обеспечительный интерес, гарантию или другое заверение:

а) сочтет это необходимым для продолжения функционирования или обеспечения выживания предприятия этого члена предпринимательской группы или для сохранения или увеличения стоимости имущественной массы этого члена предпринимательской группы; и

б) сочтет, что любой ущерб кредиторам данного члена группы будет компенсирован выгодой, полученной от предоставления финансирования, обеспечительного интереса, гарантии или другого заверения".

Проект рекомендации 213

78. Рабочая группа решила, что слова "предоставление финансирования, обеспечительного интереса, гарантии или другого заверения", используемые в тексте проекта рекомендации 212, необходимо повторить в тексте проекта 213 следующим образом:

"Законодательство о несостоятельности может содержать требование в отношении получения разрешения суда или согласия кредиторов на предоставление финансирования, обеспечительного интереса, гарантии или другого заверения в соответствии с рекомендациями 211 и 212".

79. Рабочая группа решила снять скобки и одобрила содержание проекта рекомендации 213 с этим изменением.

Проект рекомендации 214: финансирование после открытия производства, полученное членом группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности, от другого члена группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности

80. Было разъяснено, что проект рекомендации 214 основывается на рекомендации 63 и затрагивает положение члена предпринимательской группы, получающего финансирование после открытия производства, в отличие от проектов рекомендаций 211 и 212, которые затрагивают положение члена предпринимательской группы, предоставляющего финансирование после открытия производства.

81. Рабочая группа решила снять скобки и одобрила содержание проекта рекомендации 214.

Проект рекомендации 215: приоритет финансирования после открытия производства

82. Рабочая группа напомнила о том, что цель проекта рекомендации 215 заключается в привлечении внимания законодателя к необходимости определить приоритет, который должен применяться к финансированию после открытия производства, предоставленному одним членом предпринимательской группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности, другому члену группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности. Далее упоминалось о том, что проект рекомендации 215 оставляет вопрос о регулировании приоритета для решения на основании внутреннего законодательства, поскольку Рабочая группа решила не предусматривать ранжирование приоритетов в контексте группы. Рабочая группа решила снять скобки и одобрила содержание проекта рекомендации 215.

Проект рекомендации 216: обеспечение финансирования после открытия производства

83. Рабочая группа решила снять скобки и одобрила содержание проекта рекомендации 216.

3. Объединенное заявление об открытии производств по делам о несостоятельности – проекты рекомендаций 199-201

Положение о цели

84. Рабочая группа одобрила содержание пункта (а) проекта положения о цели.

85. Было внесено предложение включить слова "суду, обладающему надлежащей юрисдикцией" в пункт (b) проекта положения о цели, с тем чтобы разъяснить, что в некоторых государствах различные суды могут обладать юрисдикцией в отношении открытия производства по делу о несостоятельности применительно к различным членам предпринимательской группы. Иное понимание заключалось в том, что объединенное заявление должно рассматриваться одним судом, поскольку в ином случае потребуются обеспечить координацию. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание пункта (b) проекта положения о цели и решила рассмотреть вопрос о нескольких компетентных судах в комментариях.

86. Было отмечено, что преимущество подачи объединенного заявления заключается в общем содействии организации производства. С учетом этого было предложено исключить в пункте (c) слова "связанных с открытием производств по делам о несостоятельности" после слова "расходов". Это предложение получило широкую поддержку. Рабочая группа одобрила содержание пункта (c) проекта положения о цели с предложенным изменением.

Проект рекомендации 199: объединенное заявление об открытии производств по делам о несостоятельности

87. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 199.

Проект рекомендации 200: лица, наделенные правом подачи заявлений

88. Рабочая группа решила, что, поскольку пункт (а) содержит ссылку на рекомендацию 15, пункт (b) должен содержать ссылку на рекомендацию 16. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 200 с этим изменением.

Проект рекомендации 201: компетентный суд

89. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 201.

4. Процедурная координация – проекты рекомендаций 202-210

Положение о цели и проекты рекомендаций 202-203: процедурная координация двух или более производств по делам о несостоятельности

90. Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели, касающегося процедурной координации, и содержание проектов рекомендаций 202-203.

Проект рекомендации 204: процедурная координация двух или более производств по делам о несостоятельности

91. Рабочая группа решила исключить текст, взятый в скобки, и одобрила содержание проекта рекомендации 204.

Проект рекомендации 205: срок подачи заявления и проект рекомендации 206: лица, наделенные правом подачи заявлений

92. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 205-206.

Проект рекомендации 207: согласованное рассмотрение заявления

93. Рабочая группа напомнила о том, что она обсуждала выражение "совместные слушания" в международном контексте (см. пункт 46 выше) и решила, что такой же подход следует использовать во внутреннем контексте, заменив слово "совместные" словом "скоординированные". Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 207 с этим изменением.

Проект рекомендации 208: изменение или прекращение действия решения о процедурной координации, проект рекомендации 209: компетентные суды и проект рекомендации 210: уведомление о процедурной координации

94. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 208-210.

5. Процедуры расторжения сделок – проекты рекомендаций 217-218

Положение о цели

95. В ответ на заданный вопрос было разъяснено, что проект положения о цели, касающегося процедур расторжения сделок, направлен на то, чтобы привлечь внимание законодателей к необходимости особо учитывать расторжение сделок, имеющее место в контексте предпринимательских групп. По этой причине было предложено заменить слова "принимать во внимание"

словами "изучать сделку". Другое предложение предусматривало исключение слова "конкретные" перед словом "обстоятельства", с тем чтобы показать общий характер положения о цели. После обсуждения Рабочая группа решила сохранить текст проекта положения о цели без скобок и при исключении слова "конкретные".

Проект рекомендации 217: сделки, подлежащие расторжению, и проект рекомендации 218: элементы критериев для расторжения сделок и возражения

96. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 217-218.

6. Материальная консолидация – проекты рекомендаций 219-232

Положение о цели

97. Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели.

Проект рекомендации 219: исключения из принципа отдельной правосубъектности

98. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 219 и решила заменить его название следующим: "Принцип отдельной правосубъектности".

Проект рекомендации 220: обстоятельства, при которых возможна материальная консолидация

99. Предложение снять скобки и сохранить текст вступительной части при добавлении слова "только" перед словами "при следующих ограниченных обстоятельствах" получило широкую поддержку.

100. Использование слова "чрезмерных" в тексте пункта (а) было поставлено под сомнение на том основании, что это понятие подразумевает сопоставление, которого в тексте этого пункта нет.

101. Широкую поддержку получило предложение об изменении текста пункта (б) для его согласования с текстом пункта (а) следующим образом:

"Если суд убедился в том, что члены предпринимательской группы участвуют в осуществлении мошеннической схемы или в деятельности, не преследующей законных коммерческих целей, и что для устранения последствий такой схемы или деятельности необходима материальная консолидация".

102. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 220 с этими изменениями.

Проект рекомендации 221: исключения из материальной консолидации

103. Рабочая группа обсудила обстоятельства, которые могут привести к желательности исключения активов и связанных с ними требований из приказа о материальной консолидации, с тем чтобы обеспечить большую ясность данного проекта рекомендации и дать ориентиры законодателям и судьям. Примеры наличия таких обстоятельств включают случаи, когда часть предпринимательской деятельности группы может быть отделена от смешанных активов или мошеннической схемы или когда право собственности на

определенные активы может быть с легкостью установлено. Было предложено рассмотреть эти примеры более подробно в комментарии.

104. Поскольку после обсуждения было решено, что не представляется возможным определить с полной ясностью все ситуации, в которых может быть целесообразным исключение активов и требований, было предложено, чтобы этот проект рекомендации допускал исключения, чтобы слово "конкретные" было исключено и чтобы законодательство о несостоятельности включало надлежащие стандарты или принципы для учета таких ситуаций. Отметив, что проект рекомендации 220 является разрешительным положением, Рабочая группа решила, что проект рекомендации 221 необходимо пересмотреть следующим образом:

"Если законодательство о несостоятельности предусматривает материальную консолидацию в соответствии с рекомендацией 220, то это законодательство о несостоятельности должно разрешать суду исключать активы и требования из приказа о материальной консолидации и конкретно указывать стандарты, применимые к таким исключениям".

Проект рекомендации 222: заявление о материальной консолидации – срок подачи заявления

105. Рабочая группа решила, что оговорка в конце текста данного проекта рекомендации должна быть исключена и что слово "невозможность" в сноске следует заменить словом "возможность". Было также решено, что текст этой сноски следует согласовать с текстом сноски к проекту рекомендации 205, который касается аналогичного вопроса о сроке.

106. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 222 с этими изменениями.

Проект рекомендации 223: лица, имеющие право подачи заявлений

107. Поддержку получило предложение согласовать круг лиц, которым разрешается подавать заявления согласно этому проекту рекомендации, с кругом лиц, которые рассматриваются в пункте 153 комментария. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 223 с этим изменением.

Проект рекомендации 224: последствия приказа о материальной консолидации

108. Ряд мнений были высказаны в отношении слов, взятых в скобки в тексте пункта (с). Одно из мнений заключалось в том, что для согласования текста этого пункта с текстом пункта (а) и определением понятия материальной консолидации следует использовать слово "единой". Другое мнение заключалось в том, что, хотя вполне уместно использовать слово "единой" в контексте выражения "рассмотрение... как если бы они были частью единой имущественной массы в деле о несостоятельности", данная формулировка не используется в пункте (с) и во избежание путаницы слово "консолидированной" является предпочтительным. После обсуждения Рабочая группа решила сохранить слово "единой" без скобок и исключить слово "консолидированной".

109. Еще одно мнение в отношении пункта (с) заключалось в том, что в этом пункте по существу повторяются идеи, изложенные в пункте (а), и таким

образом он является излишним. Иное мнение заключалось в том, что в этом пункте рассматривается иная ситуация и его можно было бы сохранить для того, чтобы разъяснить, каким образом следует рассматривать требования.

110. Был поставлен вопрос о воздействии пункта (с) на гарантии. Были определены три ситуации, в которых этот вопрос мог бы иметь определенное значение. Первая ситуация затрагивает гарантию, предоставленную одним членом группы другому члену группы, когда они оба являются объектом приказа о материальной консолидации. Вторая ситуация также связана с межгрупповой гарантией, однако лицо, предоставившее гарантию, не является объектом приказа о материальной консолидации. Третья ситуация сопряжена с предоставлением гарантии внешним лицом какому-либо члену группы, который является объектом приказа о материальной консолидации. Было подчеркнуто, что в первой ситуации, когда оба члена группы являются объектом приказа о материальной консолидации, действие гарантии и любых связанных с ней требований будет прекращено согласно пункту (b). Вторая ситуация, возможно, затрагивается положениями Руководства для законодательных органов, касающимися связанных с этим сделок лица. Третья ситуация не охватывается проектом рекомендации 226, и по этой причине на нее будет распространяться режим согласно внутреннему законодательству, которое весьма часто ограничивает требование лица, предоставившего гарантию, когда оно произвело платеж согласно этой гарантии, если только Рабочая группа не решит рекомендовать принять специальные правила. После обсуждения Рабочая группа решила, что она не будет затрагивать этот вопрос в рекомендации, однако его следует рассмотреть в комментарии.

111. Был поставлен вопрос в отношении последствий материальной консолидации для расторжения межгрупповых сделок. Было отмечено, что другие рекомендации Руководства будут затрагивать вопрос о сделках между внешними субъектами и консолидированными членами группы. Кроме того, проект рекомендации 229 касается порядка расчета подозрительного периода при предписанной материальной консолидации. Однако поставленный вопрос не был конкретно рассмотрен, но его можно было бы затронуть в комментарии.

112. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 224 с изменением в отношении пункта (с), указанным выше.

Проект рекомендации 225: последствия приказа о материальной консолидации

113. Внимание членов Рабочей группы было обращено на то, что проект рекомендации 225 представляет собой ответ на просьбу, высказанную на последней сессии Рабочей группы и касающуюся включения рекомендации о том, что кредиторы из трудовых отношений и обеспеченные кредиторы не должны быть в состоянии улучшить свое положение в результате вынесения приказа о материальной консолидации (см. документ A/CN.9/671, пункт 110). Ряд членов Рабочей группы выразили озабоченность в отношении данного проекта рекомендации. В одном случае озабоченность была связана с тем, что ссылка только на требования из трудовых отношений и требования кредиторов, обладающих обеспечительным интересом в активе члена предпринимательской группы, носит дискриминационный характер и не является ни разумной, ни желательной. Если какие-либо приоритетные требования следует учесть, то в этом проекте рекомендации необходимо сослаться на все приоритетные

требования. Кроме того, Рабочая группа была предупреждена о том, что в проекте рекомендации 225 вполне может иметь место путаница в том, что касается вопроса приоритета какого-либо требования и его стоимости в противопоставлении к сумме, полученной по этому требованию; стоимость требования не будет затрагиваться материальной консолидацией, тогда как фактическое возмещение может быть затронуто. В другом случае озабоченность была выражена в отношении обеспечительного интереса, охватывающего все активы какого-либо члена группы (плавающее обременение), и, в частности, в отношении вопроса о том, могут ли в результате материальной консолидации активы, охватываемые таким обеспечительным интересом, быть распространены на все активы, включенные в консолидированную имущественную массу.

114. Были внесены различные предложения, направленные на снятие выраженных озабоченностей. Одно из предложений заключалось в расширении сферы охвата проекта рекомендации 225 путем замены слов "из трудовых отношений" словами "кредитора, обладающего требованием" или путем включения общей ссылки на все приоритетные требования. Другое предложение предусматривало включение в проекты рекомендаций 226 и 227 цели проекта рекомендации 225. Еще одно предложение заключалось в замене слова "следует" словом "можно". Другое предложение предусматривало исключение проекта рекомендации 225 и отражение вопросов, рассматриваемых в Рабочей группе, в комментарии. Было подчеркнуто, что проекты рекомендаций 226 и 227 в достаточной мере затрагивают вопрос соблюдения приоритетов посредством использования слов "насколько это возможно", и при этом было отмечено, что приказ о материальной консолидации будет выноситься только в случае смешивания активов или мошенничества, когда приоритеты нельзя легко определить или количественно рассчитать. После обсуждения возобладало мнение о необходимости исключить проект рекомендации 225 и отразить результаты этого обсуждения в комментарии.

Проект рекомендации 226: режим обеспечительных интересов при материальной консолидации

115. Предложение увеличить число видов обеспеченных требований, указанных в проекте рекомендации 226, не получило поддержки, поскольку это потребовало бы пересмотра предыдущих частей Руководства для законодательных органов, в частности, подхода к обеспечительным интересам и, возможно, их определения. Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 226.

Проект рекомендации 227: признание приоритета требований при материальной консолидации и проект рекомендации 228: собрание кредиторов

116. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 227-228.

Проект рекомендации 229: расчет подозрительного периода при материальной консолидации

117. Была выражена озабоченность в связи с тем, что проект рекомендации 229 характеризуется излишней детализацией, поскольку конкретно указывает различные способы расчета подозрительного периода при материальной консолидации. В ответ было отмечено, что данный проект рекомендации должен

быть в достаточной мере детальным, с тем чтобы дать законодателю соответствующие ориентиры. После обсуждения Рабочая группа решила одобрить содержание проекта рекомендации 229.

Проект рекомендации 230: изменение приказа о материальной консолидации

118. Была выражена озабоченность по поводу того, что нынешняя формулировка проекта рекомендации 230 не является удовлетворительной, поскольку не будет возможным внесение изменений в приказ о материальной консолидации без воздействия на меры или решения, которые уже были приняты. Было отмечено, что цель внесения изменений может заключаться в том, чтобы изменить то, что уже было проделано, однако при этом следует избегать необоснованного воздействия на полученные права и интересы, вытекающие из первоначального приказа. Было внесено предложение пересмотреть текст проекта рекомендации 230 следующим образом: "Без ущерба для последствий того, что уже имело место, в законодательстве о несостоятельности можно оговорить, что в приказ о материальной консолидации могут быть внесены изменения". В ответ было указано, что нынешняя формулировка этой рекомендации надлежащим образом предусматривает эту цель и что выраженные озабоченности можно было бы дополнительно затронуть в комментарии. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 230.

Проект рекомендации 231: компетентный суд и проект рекомендации 232: уведомление

119. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 231-232.

7. Участники – проекты рекомендаций 233-237

Положение о цели

120. Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели. Было решено, что в комментарии можно было бы затронуть вопросы, касающиеся назначения временного управляющего в деле о несостоятельности, и разъяснить, что цели сотрудничества, указанные в пункте (b) положения о цели, касаются определения того, будет ли назначение единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности отвечать коренным интересам организации производства по делу о несостоятельности. Было также решено, что комментарий по внутренним вопросам следует согласовать с комментарием по международным вопросам.

Проект рекомендации 233: назначение единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности, проект рекомендации 234: коллизия интересов, проект рекомендации 235: сотрудничество между двумя или более управляющими в делах о несостоятельности в контексте группы и проект рекомендации 236: сотрудничество между двумя или более управляющими в делах о несостоятельности в процессе процедурной координации

121. Рабочая группа одобрила содержание проектов рекомендаций 233-236.

Проект рекомендации 237: формы сотрудничества [максимально возможная степень сотрудничества]

122. Рабочая группа решила исключить ссылку, ограничивающую содержание проекта рекомендации 237 тем, что является допустимым согласно применимому законодательству, как отмечено в пункте 12 документа A/CN.9/WG.V/WP.90/Add.2. Была выражена озабоченность по поводу того, что проект рекомендации 237 носит чрезмерно детализированный характер и может неправильно толковаться. Предложение включить слова "в том числе межгрупповые требования" после слова "требований" получило широкую поддержку. Предложение согласовать текст проекта рекомендации 237 с текстом проекта рекомендации 250, касающегося сотрудничества между управляющими в делах о несостоятельности в международном контексте, получило поддержку. Соответственно, проект рекомендации 237 будет иметь такое же название, что и проект рекомендации 250, а в пункт (b) проекта рекомендации 237 будут внесены изменения, согласованные в отношении пункта (c) проекта рекомендации 250. После обсуждения Рабочая группа одобрила содержание проекта рекомендации 237 с изменениями, указанными выше.

8. Реорганизация двух или более членов предпринимательской группы – проекты рекомендаций 238-239

Положение о цели и проекты рекомендаций 238-239: планы реорганизации

123. Рабочая группа одобрила содержание проекта положения о цели и проектов рекомендаций 238-239.

9. Комментарий

124. В отношении комментария Рабочая группа внесла следующие предложения:

- a) добавить дополнительное пояснение в отношении того, что означает вертикальная или горизонтальная интеграция предпринимательских групп;
- b) добавить в пункте 8 ссылку на управляющих в делах о несостоятельности;
- c) включить в пункт 9 слова "доверительные фонды доходов" в качестве дополнительного примера видов субъектов, которые могут быть частью предпринимательской группы;
- d) снять озабоченность в отношении пункта 28 путем исключения предложения текста, начинающегося словами "Еще больше...";
- e) добавить дополнительное пояснение к последнему предложению текста пункта 54;
- f) изменить в пункте 57 ссылку на "все заинтересованные стороны, включая кредиторов", на том основании, что она является слишком широкой;
- g) исключить ссылку на "весьма незначительное требование" в пункте 77;
- h) изменить текст пунктов 103 и 109 для снятия озабоченностей, выраженных в ходе обсуждения в Рабочей группе в отношении финансирования

после открытия производства по делу о несостоятельности; в частности, заменить в последнем предложении текста пункта 103 слово "применимую" словом "включающую";

- i) упростить последнее предложение текста пункта 144;
- j) более подробно определить действие приказов о долевом участии;
- k) отразить в пунктах 176-177 необходимость учета характера группы, включая степень интеграции и предпринимательскую структуру, при решении вопроса о том, целесообразно ли назначать единого/одного и того же управляющего по делу о несостоятельности, и указания на важное значение компетентности, знаний и опыта любого лица, назначаемого в этом качестве; и
- l) согласовать текст комментария в целом, с тем чтобы учесть изменения, внесенные в рекомендации.

10. Завершение работы

125. Рабочая группа решила, что ее работа по вопросу о режиме предпринимательских групп при несостоятельности в достаточной мере продвинулась для того, чтобы ее результаты были рассмотрены Комиссией в целях завершения разработки и принятия в 2010 году, и просила Секретариат распространить проект части третьей среди правительств как можно скорее, с тем чтобы предоставить им достаточное время для направления своих замечаний и обобщения этих замечаний для следующей сессии Комиссии.

D. Будущая работа

126. Рабочая группа провела предварительный обмен мнениями по возможным темам для будущей работы.

127. На рассмотрении Рабочей группы находилось предложение Международного союза адвокатов (МСА) относительно возможной международной конвенции в области норм права, касающихся международной несостоятельности, которая могла бы охватывать следующие вопросы:

- a) предоставление доступа к судам иностранным управляющим в делах о несостоятельности;
- b) признание иностранного производства по делу о несостоятельности (последствием которого было бы предоставление иностранному производству прав внутреннего производства или возбуждение вторичного производства); и
- c) сотрудничество и сношения между управляющими в делах о несостоятельности и судами.

128. Если достижение соглашения по этим вопросам представляется возможным, то предлагаемая международная конвенция могла бы также содержать положения, касающиеся:

- a) прямой компетенции ("конвенция два");
- b) применимого законодательства ("конвенция три"; может быть частью отдельного протокола).

129. Другие темы, предложенные для рассмотрения, включали: ответственность директоров и должностных лиц предприятий, в отношении которых открыто или вскоре будет открыто производство по делу о несостоятельности; несостоятельность банков и финансовых учреждений; понятие "центра основных интересов" (ЦОИ) предприятия и факторы, имеющие отношение к его определению, а также вопросы юрисдикции и признания; разработка типового закона на основе Руководства для законодательных органов или некоторых аспектов Руководства для законодательных органов, включая рекомендации, разработка которых в настоящее время завершается и которые касаются международных аспектов режима предпринимательских групп; обзор хода принятия Типового закона и содействие его более широкому принятию; суверенная несостоятельность; и несостоятельность публичных или принадлежащих государству предприятий.

130. Была выражена предварительная поддержка различных предложений, и при этом было отмечено, что более подробная информация потребуется для содействия обсуждению, возможно, на следующей сессии Рабочей группы. Было высказано предположение о том, что практическая возможность осуществления некоторых предложений будет зависеть от масштабов предложенной работы, а в случае предложения о разработке международной конвенции – от поддержки со стороны правительств и сотрудничества с другими международными организациями, обладающими компетенцией в смежных областях. Была выражена поддержка цели разработки международной конвенции, однако были высказаны оговорки в отношении практической возможности достижения согласия, особенно с учетом трудностей, с которыми пришлось столкнуться в прошлом в области норм права, касающихся международной несостоятельности. В связи с другими предложениями, в частности несостоятельностью банков и финансовых учреждений, требуется больший объем информации в отношении работы, которая в настоящее время проводится другими международными организациями, с тем чтобы рассмотреть вопрос о том, имеется ли какая-либо сфера для работы, которая должна быть проведена ЮНСИТРАЛ.

131. Рабочая группа согласилась, что ей следует обсудить эти предложения дополнительно и более подробно на ее следующей сессии.